

Instructions for use:

Remove the wrapping prior to use.
This set contains a timer;

TIMER

Press once: the item will light up. After 6 hours of being lit, the lamps will switch off automatically. The set will turn on again automatically the following day at the time they were originally switched on.

ON
Press again/press twice: the item will remain in operation until it is switched off manually.

OFF
The item is not in operation.

Please keep all relevant information!

Bedienungsanleitung:

- Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch.
- Dieser Satz enthält einen Timer;

1 TIMER

Einmal drücken: das Item wird leuchten. Nach 6 Stunden gebrannt zu haben, werden die Lämpchen automatisch ausgeschaltet. Das Set geht am nächsten Tag automatisch zu dem Zeitpunkt an, an dem es zum ersten Mal aktiviert wurde.

2 ON
Nochmals drücken / zweimal drücken: das Item bleibt eingeschaltet, bis es manuell ausgeschaltet wird.

3 OFF
Item wird deaktiviert.

Bewahren Sie alle wichtigen Informationen auf!

Gebruiksaanwijzing:

- Verwijder de verpakking voor gebruik.
- Deze set bevat een timer;

1 TIMER

Druk één keer: het item zal gaan branden. Na 6 uur gebrand te hebben gaan de lampjes automatisch uit. De set gaat de volgende dag automatisch weer aan op het tijdstip waarop ze de eerste keer zijn ingeschakeld.

2 ON
Druk nogmaals/druk twee keer: het item zal ingeschakeld blijven tot dat deze handmatig wordt uitgeschakeld.

3 OFF
Het item is uitgeschakeld.

Bewaar alle relevante informatie!

Mode d'emploi:

Retirer l'emballage avant utilisation.
Ce set contient une minuterie (Timer).

TIMER

Appuyer une fois: l'élément s'allumera. Après 6 heures d'éclairage, les lampes s'éteindront automatiquement. Le set se réenclenchera automatiquement le lendemain à l'heure à laquelle les lampes se sont allumées la première fois.

ON
Réappuyer/appuyer deux fois: l'élément restera allumé jusqu'à ce qu'il soit éteint manuellement.

OFF
L'élément est éteint.

Conservet toutes les informations pertinentes!

Istruzioni per l'uso:

- Rimuovere la confezione prima dell'uso.
- Questo set contiene un timer;

1 TIMER

Premere una volta: l'unità si accende. Dopo 6 ore di illuminazione, le luci si spegnono automaticamente. Il set si accende automaticamente il giorno seguente allo stesso momento.

2 ON
Premere di nuovo / premere due volte: l'unità rimarrà in funzione fino a quando verrà spenta manualmente.

3 OFF
L'unità non è in funzione.

Si prega di conservare queste informazioni utili!

Instrucciones de uso:

- Retirar el envoltorio antes de usar.
- Este set contiene un temporizador;

1 TIMER

Pulsar una vez: El dispositivo se iluminará. Luego de 6 horas de permanecer iluminado, las lámparas se apagarán de forma automática. El set se encenderá nuevamente de forma automática al día siguiente, a la misma hora que se encendió por primera vez.

2 ON
Pulsar de nuevo/ pulsar dos veces: El dispositivo funcionará hasta que se apague de forma manual.

3 OFF
El dispositivo no funcionará.

¡Por favor, guarde toda la información relevante!

Инструкция по применению:

- Перед использованием удалите все упаковочные материалы.
- Этот набор включает в себя таймер;

1 TIMER

Нажмите один раз: устройство загорится. После 6 часов освещения, свет автоматически выключается. Набор на следующий день автоматически включается в то же время, когда был включен в первый раз.

2 ON
Снова нажмите/ нажмите два раза: устройство остается подключенным, пока не выключен вручную.

3 OFF
Устройство выключено.

Сохраните всю важную информацию!

Brugsanvisning:

- Fjern emballagen inden brug.
- Dette sæt indeholder en timer;

1 TIMER

Tryk en gang: enheden lyser. Efter at være tændt i 6 timer, slukkes lampene automatisk. Sættet tænder automatisk igen den følgende dag på samme tidspunkt, som det oprindeligt blev tændt.

2 ON
Tryk igen/tryk to gange: Enheden forbliver i funktion, indtil der slukkes manuelt for den.

3 OFF
Enheden er ikke i funktion.

Behold venligst alle relevante informationer!

Bruksinstruksjoner:

- Fjern innpakning før bruk.
- Dette settet inneholder en timer;

1 TIMER

Trykk én gang: artikkelen vil lyse. Etter 6 timer medlys, vil lampenes slås av automatisk. Settet vil slås på igjen automatisk dagen etter på det tidspunktet de opprinnelig ble slått på.

2 ON
Trykk igjen/trykk to ganger: artikkelen vil forbli i drift til den slås av manuelt.

3 OFF
Artikkelen er ikke i drift.

Ta vare på all relevant informasjon!

PL

Instrukcja użycia:

- Usuń opakowanie przed użyciem.
- Ten zestaw zawiera czasomierz;

1 TIMER

Naciśnij raz: the item will light up. After 6 hours of being lit, the lamps will switch off automatically. The set will turn on again automatically the following day at the time they were originally switched on.

2 ON

Naciśnij ponownie / naciśnij dwa razy: the item will remain in operation until it is switched off manually.

3 OFF

Element nie jest w eksploatacji.

Należy zachować wszystkie istotne informacje!

P

Instruções de utilização:

- Remover a embalagem antes da utilização.
- Este aparelho inclui um temporizador;

1 TIMER

Pressione uma vez: ligado com temporizador - após 6 horas, as lâmpadas desligar-se-ão automaticamente. O aparelho irá ligar-se automaticamente no dia seguinte, à hora em que foi inicialmente ligado.

2 ON

Pressione novamente/pressione duas vezes: ligado - permanecerá em funcionamento até que seja desligado manualmente.

3 OFF

Desligado.

Por favor, guarde a informação relevante para consulta futura!

FIN

Käyttöohjeet:

- Poista pakkauksen kääre ennen käyttöä.
- Tämä setti sisältää ajastimen;

1 TIMER

Paina kerran: tuotteen valot syttyvät. Oltuaan päällä 6 tuntia, lamput sammuvat automaattisesti. Setti käynnistyy uudelleen automaattisesti seuraavana päivänä samaan aikaan, kuin alkuperäinen käynnistys.

2 ON

Paina uudelleen/paina kahdesti: tuote pysyy käytettävänä kunnes se laitetaan manuaalisesti pois päältä.

3 OFF

Tuote ei ole käytössä.

Säilytä kaikki olennainen informaatio!

S

Bruksanvisning:

- Avlägsna omslaget före användning.
- Levereras med en timer;

1 TIMER

Tryck en gång: enheten slås på. Efter 6 timmar kommer lamporna att slås av automatiskt. Enheten slås på igen påföljande dag vid samma tid som den ursprungligen slogs på.

2 ON

Tryck igen/tryck två gånger: enheten är påslagen tills dess den stängs av manuellt.

3 OFF

Enheten är avslagen.

Spara all relevant information!

HR

Upute za uporabu:

- Uklonite ambalažu prije uporabe.
- Ovaj set uključuje timer;

1 TIMER

Pritisnite jednom: uređaj će zasvijetliti. Nakon 6 sati svijetljenja, lampice će se automatski isključiti. Uređaj će se automatski uključiti sljedećeg dana u isto vrijeme kada je prvi put uključen.

2 ON

Pritisnite opet/ pritisnite dvaput: uređaj će ostati uključen dok ga se ručno ne isključi.

3 OFF

Uređaj nije uključen.

Molimo sačuvajte sve bitne podatke

GB

Manufacturing the appliance which you have bought necessitated the extraction and use of natural resources. It may contain substances which are harmful to health and the environment. To avoid dispersing these substances in the environment, and to reduce the pressure on natural resources, we urge you to make use of the appropriate return schemes. These schemes re-use and recycle most of the materials used in your appliance at its end of life in an appropriate way. The symbol showing a crossed-out waste bin is there to encourage you to use these schemes. For more information on collection, re-use and recycling schemes, contact your local authority waste management department.

D

Die Herstellung des von Ihnen gekauften Geräts erforderte die Gewinnung und Verwendung natürlicher Ressourcen. Es könnte Substanzen enthalten, die für die Gesundheit und Umwelt schädlich sind. Um die Freigabe dieser Substanzen in die Umwelt zu vermeiden, und den Druck auf natürliche Ressourcen zu verringern, bitten wir Sie dringend, entsprechende Rückgewinnungsprogramme einzuhalten. Diese Programme führen die meisten Materialien in Ihrem Gerät am Ende seiner Lebensdauer in der richtigen Art und Weise der Wiederverwendung oder dem Recycling zu. Dieses Symbol mit der durchkreuzten Mülltonne soll Sie zur Verwendung dieser Programme auffordern. Für weitere Informationen über das Sammeln, die Wiederverwendungs- und die Recyclingprogramme wenden Sie sich bitte an die lokal für die Abfallentsorgung verantwortliche Behörde.

NL

Om de door u aangekochte apparatuur te produceren, was het noodzakelijk natuurlijke hulpbronnen te winnen en aan te wenden. Het product kan substanties bevatten die een schadelijke invloed hebben op de gezondheid en het milieu. Om de verspreiding van deze substanties in ons milieu te vermijden en de druk op de natuurlijke hulpbronnen in te perken, raden wij u aan gebruik te maken van de gepaste terugnamesystemen. Deze systemen zullen de meeste onderdelen van uw versleten apparatuur op een verantwoorde manier te hergebruiken of recycelen. Het doorgestreepte vuilnisbaksymbool is bedoeld om u ertoe aan te zetten gebruik te maken van deze systemen. Als u verdere informatie wenst omtrent de inzamel-, hergebruik- en recyclesystemen, gelieve dan contact op te nemen met de bevoegde plaatselijke of regionale instanties.

F

L'équipement que vous avez acheté a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles en vue de sa fabrication. Il peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement. Pour éviter une dissémination de ces substances dans l'environnement et pour diminuer la pression sur les ressources naturelles, nous vous encourageons à utiliser les systèmes de reprise adéquats. Ces systèmes réutiliseront et recycleront de manière appropriée la plupart des matériaux de votre équipement lorsqu'il arrive en fin de vie. Le label de la poubelle barrée vous invite à utiliser ces systèmes. Pour de plus amples informations sur les systèmes de collecte, de réutilisation et de recyclage, contactez votre intercommunale de gestion des déchets.

IT

Per la produzione dell'apparecchio che ha acquistato è stato necessario estrarre ed utilizzare delle risorse naturali. Potrebbe contenere sostanze nocive alla salute e all'ambiente. Per evitare di disperdere queste sostanze nell'ambiente e ridurre la pressione sulle risorse naturali, sollecitiamo l'applicazione di piani di smaltimento adeguati. Questi piani permettono il corretto riutilizzo e riciclo della maggior parte dei materiali utilizzati nell'apparecchio al termine della sua vita. Il simbolo con la croce su un bidone serve ad incoraggiare l'uso di questi piani di smaltimento. Per maggiori informazioni sui piani di raccolta, riutilizzo e riciclo, contattare l'ente locale per la gestione dei rifiuti.

E

Para fabricar el dispositivo que tiene en sus manos se ha requerido la extracción y la utilización de recursos naturales. Puede contener sustancias perjudiciales para la salud y el medioambiente. Para evitar que se dispersen estas sustancias en la naturaleza y reducir el perjuicio de los recursos naturales, le rogamos que disponga de la unidad de acuerdo con los planes de devolución adecuados. Estos planes suelen reutilizar y reciclar adecuadamente la mayoría de los materiales del dispositivo, cuando este ya no le sea útil. El símbolo que muestra un cubo de basura tachado significa que le recomendamos que haga uso de esos planes. Si desea obtener más información sobre los sistemas de recogida, reutilización y reciclaje locales, póngase en contacto con el departamento de gestión de residuos de su municipio.

RUS

Для изготовления прибора, который Вы приобрели, потребовалось использование природных ресурсов. Прибор может содержать вещества, вредные для здоровья и окружающей среды. Чтобы избежать распространения данных веществ в окружающей среде и снизить нежелательное воздействие на природные ресурсы, мы убедительно просим Вас использовать соответствующие системы переработки. Большинство материалов, из которых изготовлен данный прибор, в конце срока его службы будут соответствующим образом переработаны и отправлены для повторного использования. Условное обозначение перечеркнутой мусорной корзины, которое нанесено на изделие, используется для привлечения Вашего внимания к использованию данных систем переработки. Для получения дополнительной информации о сборе, повторном использовании и системах переработки материалов обращайтесь в местное управление по переработке отходов.

DK

Fremstillingen af det apparat, De har købt, nødvendiggjorde udvinding og anvendelse af naturressourcer. Det kan indeholde stoffer, som er skadelige for helbredet og miljøet. For at undgå at sprede disse stoffer i miljøet, og for at reducere presset på naturressourcerne, anmoder vi dig om at gøre brug af de gældende genbrugsordninger. Disse genbrugsordninger sørger for, at de fleste af materialerne i Deres apparat genvindes på passende vis ved ophør af apparatets levetid. Det symbol, der viser en affaldsspand med kryds over, er til for at opfordre Dem til at bruge genbrugsordningerne. Hvis De ønsker yderligere oplysninger om indsamling, genvinding og genbrugsordninger, skal De kontakte de lokale affaldshåndteringsmyndigheder.

N

Det produktet du har kjøpt inneholder naturlige stoffer og ekstrakter. Det kan inneholde stoffer som kan skade helse og miljø. For å unngå at disse stoffene kommer i kontakt med miljøet, og redusere presset på naturen, ber vi deg avhende det på forsvarlig måte. Lever det inn til en gjenbruksstasjon i kommunen der du bor, slik at det kan brukes på nytt eller gjenvinnes på forsvarlig måte. Symbolet som viser en overkrysset søppelkasse, viser at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfall. For mer informasjon om forsvarlig avhending, ta kontakt med kommunen der du bor.

PL

Produkcja zakupionego przez Państwa urządzenia wymaga pozyskania i wykorzystania zasobów naturalnych. Produkt może zawierać pewne substancje szkodliwe dla zdrowia i dla środowiska naturalnego. Aby uniknąć rozprzestrzeniania się tych substancji w środowisku naturalnym oraz zmniejszyć zapotrzebowanie na zasoby naturalne, zachęcamy Państwa do skorzystania z odpowiednich programów zwrotu produktów. W ramach takich programów większość materiałów użytych w Państwa urządzeniu zostanie właściwie wykorzystana ponownie i odzyskana po upływie okresu trwałości. Symbol przedstawiający przekreślony kontener na odpady stanowi zachętę dla Państwa do skorzystania z takich programów. Więcej informacji na temat programów zbiórki, ponownego wykorzystywania i recyklingu uzyskać można w wydziale gospodarki komunalnej miejscowego organu władz samorządowych.

P

O fabrico deste aparelho recorreu à extração e utilização de recursos naturais. Pode conter substâncias nocivas para a saúde e para o ambiente. Para evitar contaminar o ambiente com estas substâncias e reduzir a pressão sobre os recursos naturais, recomendamos que utilize os esquemas de eliminação de produtos apropriados. Estes esquemas promovem a reutilização e reciclagem correcta dos materiais utilizados no seu aparelho no final da sua vida útil. O símbolo do caixote do lixo com uma cruz serve para recomendar a utilização destes esquemas. Para mais informações sobre os esquemas de recolha, reutilização e reciclagem, contacte o departamento de gestão de resíduos da sua localidade.

FIN

Ostamasi laitteen valmistukseen on käytetty luonnonvaroja. Laite saattaa sisältää aineosia, jotka ovat terveydelle ja ympäristölle haitallisia. Näiden aineosien ympäristöön leviämisen välttämiseksi ja luonnonvaroihin kohdistuvan kuormituksen vähentämiseksi kehotamme hyödyntämään asianmukaisia keräys- ja palautusjärjestelmiä. Tällaisissa järjestelmissä suurin osa laitteeseen käytetyistä materiaaleista voidaan käyttää uudelleen ja kierrättää asianmukaisesti laitteen käyttöänsä pääteeksi. Merkki, jossa on jätessäiliön päälle vedetty rasti, kannustaa käyttämään tällaisia järjestelmiä. Lisätietoja keräys-, uudelleenkäyttöä kierrätysjärjestelmistä saat ottamalla yhteyttä jätteiden käsittelystä vastaavaan paikalliseen viranomaiseen.

S

Tilverknigen av apparaten som du köpt har inneburit utvinning och användning av naturresurser. Apparaten kan innehålla ämnen som är skadliga för hälsan och miljön. För att dessa ämnen inte ska komma ut i miljön, och för att minska belastningen på naturresurserna, uppmanar vi dig att använda dig av godkända returssystem. Inom ramen för dessa program återanvänds och återvinns de flesta material som använts i apparaten på lämpligt sätt vid brukningstidens slut. Symbolen med den överkryssade soptunnan är en uppmaning att använda dessa återvinningsprogram. Miljökontoret på din kommun kan ge dig mer information om insamling, återanvändning och återvinning av förbrukad utrustning.

EE

Teie poolt soetatud seadme tootmisel on kasutatud loodusvarasid. Võib sisaldada tervisele ja keskkonnale ohtlikke aineid. Vältimaks nende ainete sattumist keskkonda ja vähendamaks loodusressursidele kasutamist järgige kasutuskõlmatuks muutunud toodete kahjutustamisel asjakohaseid nõudeid. Nõuetekohane kahjutustamine tagab seadme kasutusea lõppedes enamiku selle valmistamiseks kasutatud materjalide taaskasutamise ja ümbertöötamise. Läbikriipsutatud prügikonteineri sümbol rõhutab vajadust tooted nõuetekohaselt kahjutustada. Lisaleavel kasutuskõlmatuks muutunud toodete kogumise, taaskasutamise ja ümbertöötamise kohta saate jäätmeveo korraldamise eest vastutavast osakonnast kohalikus omavalitsuses.

HR

Proizvodnja uređaja koje ste kupili zahtijevala je eksploataciju i korištenje prirodnih resursa. Oni možda sadržavaju tvari koje su opasne za zdravlje i okoliš. Kako bi se izbjeglo raspršivanje tih tvari u okoliš i smanjio pritisak na prirodne resurse, molimo vas da primjenjujete odgovarajuće programe povrata neupotrebljivih uređaja. U skladu s tim programima većina materijala koji se koriste u uređaju na odgovarajući se način ponovo iskorištavaju i recikliraju. Znak koji prikazuje precrtan spremnik za otpadke treba vas potaknuti na primjenu tih programa. Više informacija o programima prikupljanja, ponovnog iskorištavanja i recikliranja možete dobiti od lokalnih organizacija za upravljanje otpadom.

LV

Šā izstrādājuma ražošanā izmantoti dabas resursi. Izstrādājumā var būt vielas, kas ir kaitīgas veselībai un vidi. Lai nepieļautu kaitīgo vielu nokļūšanu vidē un samazinātu dabas resursu patēriņu, lūdzam jūs izmantot atbilstošu atveikšanas pārstrādes sistēmu. Minētās sistēmas nodrošina bojātajos izstrādājumos izmantoto materiālu pārstrādi un atkārtotu izmantošanu. Pārsvītrotais atkritumu urnas simbols ir kā iedrošinājums izmantot atveikšanas pārstrādes sistēmas. Lai iegūtu papildu informāciju par savākšanas, atkārtotas izmantošanas un pārstrādes sistēmām, sazinieties ar vietējās pašvaldības atkritumu apsaimniekošanas departamentu.

CZ

Výroba spotřebiče, který jste zakoupili, si vyžádala těžbu a použití přírodních zdrojů. Spotřebič může obsahovat látky, které mají škodlivé účinky na lidské zdraví a životní prostředí. Aby se zabránilo rozptylování těchto látek do okolního prostředí a omezilo se zatěžování přírodních zdrojů, důrazně doporučujeme dodržovat vhodné programy vrácení. Tyto programy na konci životnosti vašeho spotřebiče vhodným způsobem využijí a recyklují většinu použitých materiálů. Vytvářený symbol přeškrtnutého odpadkového koše vás má podnětit k využití těchto programů. Chcete-li více informací o programech odvozu, opětovného využití a recyklace, obraťte se na oddělení odpadového hospodářství místního obecního úřadu.

IS

Til að framleiða vöruna sem þú hefur nú keypt, var nauðsynlegt að finna og nota náttúrulegar auðlindir. Varan getur innihaldið efni sem hafa skaðleg áhrif á heilsuna og á umhverfið. Til að koma í veg fyrir, að þessi efni dreyfið í umhverfið og til að minnka álagið á náttúrulegu auðlindirnar, ráðleggjum við þér að nota víðeigandi skilakerfi. Slík skilakerfi sjá um endurvinnslu eða endumotkun flestra hluta úr slitnum búnaði þínum með ábyrgum hætti. Merkið með útskrifuðu ruslatunnunni á að hvetja þig til að nota slík skilakerfi. Óskir þú frekari upplýsingar um söfnun, endumotkunar- og endurvinnsluferfi, hafðu þá samband við víðeigandi stofnanir á þínu svæði.

GR

Η παραγωγή της συσκευής που αγοράσατε απαιτείται την εξαγωγή και χρήση φυσικών πόρων. Μπορεί να περιέχει ουσίες βλαβερές για την υγεία και για το περιβάλλον. Για την αποφυγή διασκόρπισης αυτών των ουσιών στο περιβάλλον, και για τη μείωση της πίεσης στους φυσικούς πόρους, σας παρακαλούμε θερμά να χρησιμοποιήσετε τα κατάλληλα συστήματα ξεχωριστής αποκομιδής. Τα συστήματα αυτά επαναχρησιμοποιούν και ανακυκλώνουν με κατάλληλο τρόπο, τα περισσότερα υλικά που περιέχονται στη συσκευή σας, στο τέλος της ζωής της. Το σύμβολο με το διαγεγραμμένο με σταυρό κάδο απορριμμάτων σας παροτρύνει να χρησιμοποιήσετε τα συστήματα ξεχωριστής αποκομιδής. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα συστήματα αποκομιδής, επανάχρησης και ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία διαχείρισης αποβλήτων.

HU

Az Ön által vásárolt készülék természetes erőforrások kivonásával és felhasználásával készült. Olyan anyagokat tartalmazhat, amelyek ártalmasak az egészségre és a környezetre. Ahhoz, hogy az anyagok ne szóródjanak szét a környezetben és egyben csökkentse a természetes erőforrásokra kifejtett hatását, vegye figyelembe a megfelelő visszajuttatási intézkedéseket. Ezek az intézkedések a készülék élettartamának lejártá után újrahasznosítják a készülékben felhasznált legtöbb anyagot. Az áthúzott kukát jelképező szimbólum ezen intézkedések betartására utal. Részletes begyűjtési és újrahasznosítási információkat a helyi hulladékkezelési hatóságánál kaphat.

